

**Broad Development Parameters of the Indicative
Development Proposal in Respect of Application No. Y/YL-LFS/13**
關乎申請編號 Y/YL-LFS/13 而只作指示用途的擬議發展計劃的概括發展規範

Revised broad development parameters in view of
the further information received on 14.2.2025
因應於 2025 年 2 月 14 日接獲的進一步資料而修訂的概括發展規範

Application No. 申請編號	Y/YL-LFS/13		
Location/address 位置／地址	Lots 1595, 1597, 1598, 1599, 1600 and 1601 (Part) in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories 新界元朗流浮山丈量約份第 129 約地段第 1595 號、第 1597 號、第 1598 號、第 1599 號、第 1600 號、第 1601 號(部分)及毗連政府土地		
Site area 地盤面積	About 約 12,742 sq. m 平方米 (Includes Government Land of about 包括政府土地 約 1,435 sq. m 平方米)		
Plan 圖則	<u>Section 12A application</u> 第 12A 條申請 Draft Lau Fau Shan & Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan No. S/YL-LFS/10 and Draft Tin Shui Wai Outline Zoning Plan No. S/TSW/15 流浮山及尖鼻咀分區計劃大綱草圖編號 S/YL-LFS/10 及天水圍分區計劃大綱草圖編號 S/TSW/15		
	<u>Further information received</u> 接獲進一步資料 Approved Lau Fau Shan & Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan No. S/YL-LFS/11 and Approved Tin Shui Wai Outline Zoning Plan No. S/TSW/18 流浮山及尖鼻咀分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-LFS/11 及天水圍分區計劃大綱核准圖編號 S/TSW/18		
Zoning 地帶	"Green Belt" and "Open Space (1)" 「綠化地帶」及「休憩用地(1)」		
Proposed Amendment(s) 擬議修訂	To rezone the application site from “Green Belt” to “Residential (Group B)” on the Lau Fau Shan and Tsim Bei Tsui Outline Zoning Plan (OZP), and from “Open Space (1)” to “Residential (Group B) 3” on the Tin Shui Wai OZP and amend the Notes of the zone applicable to the site 把申請地點由《流浮山及尖鼻咀分區計劃大綱圖》上的「綠化地帶」改劃為「住宅(乙類)」地帶，以及由《天水圍分區計劃大綱圖》上的「休憩用地 (1)」地帶改劃為「住宅(乙類)3」地帶及修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》		
Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地積比率
	Domestic 住用	About 約 38,226	About 約 3
	Non-domestic 非住用	-	-
No. of block 幢數	Domestic 住用	5 Residential Blocks 住宅樓宇	

	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途	-	
Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	- m 米	
		T1 and T2: Not more than 不多於 95 T3, T5 and T6: Not more than 不多於 22.65 mPD 米(主水平基準上)	
		T1: 25 1 Storey(s) 層 Exclude 不包括 Refuge Floor 防火層	
		T2: 25 2 Storey(s) 層 Include 包括 Clubhouse (1) 會所(1)	
		1 Exclude 不包括 Refuge Floor 防火層	
		T3, T5 and T6: Not more than 不多於 5 Storey(s) 層 Club House(1) 會所(1) 2 Storey(s) 層	
	Non-domestic 非住用	- m 米	
		- mPD 米(主水平基準上)	
		Club House(1) 會所(1) 2 Storey(s) 層	
	Composite 綜合用途	- m 米	
		- mPD 米(主水平基準上)	
		- Storey(s) 層	
	Site coverage 上蓋面積	Below 低於 15 m 米 <100% Above 高於 15 m 米 <30%	
No. of units 單位數目	840 Flats 住宅單位		
Open space 休憩用地	Private 私人	Not less than 不少於 2,352 sq. m 平方米	
	Public 公眾	- sq. m 平方米	
No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Private Car Parking Spaces 私家車車位		182
	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位		9
	Bicycle Parking Spaces 單車泊位		112
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數		3
	For Residential Use 供住宅用途		3

(1) Proposed to be exempted from GFA calculation 擬議豁免計入總樓面面積

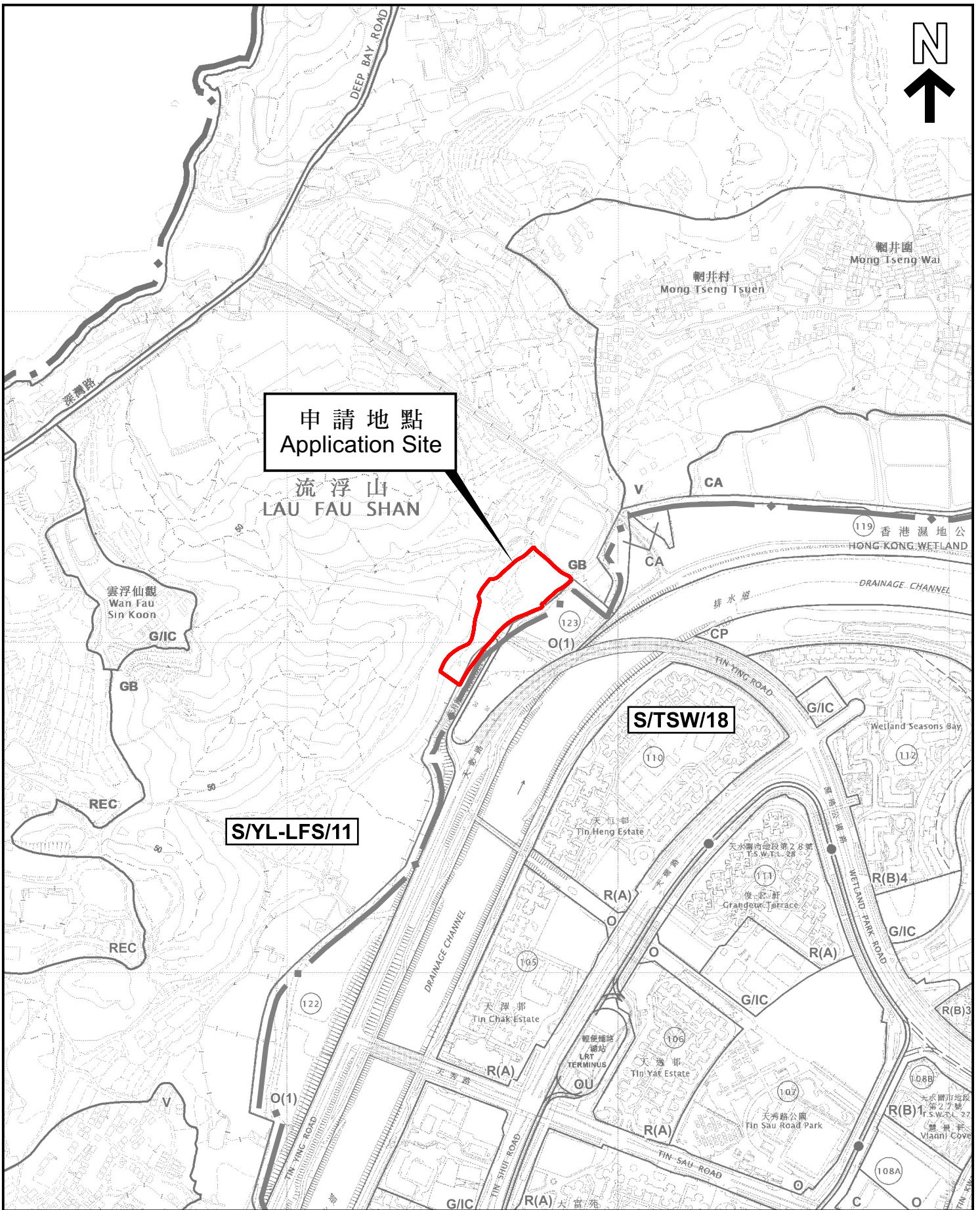
* 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
<u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<u>Reports 報告書</u>		
Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Traffic impact assessment 交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual appraisal 視覺評核	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape design proposal 園境設計建議	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Response-to-Comment Table 回應部門意見表</u>		
<u>Geotechnical Planning Review Report 岩土工程規劃檢討報告</u>		
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



申請地點
Application Site

流浮山
LAU FAU SHAN

S/YL-LFS/11

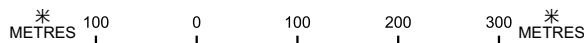
S/TSW/18

本摘要圖於2025年2月25日擬備，
所根據的資料為：
於2022年4月12日核准的分區計劃大綱圖
編號 S/YL-LFS/11 及
於2025年1月14日核准的分區計劃大綱圖
編號 S/TSW/18

EXTRACT PLAN PREPARED ON 25.2.2025
BASED ON OUTLINE ZONING PLANS No.
S/YL-LFS/11 APPROVED ON 12.4.2022 AND
S/TSW/18 APPROVED ON 14.1.2025

位置圖 LOCATION PLAN

SCALE 1:7 500 比例尺



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

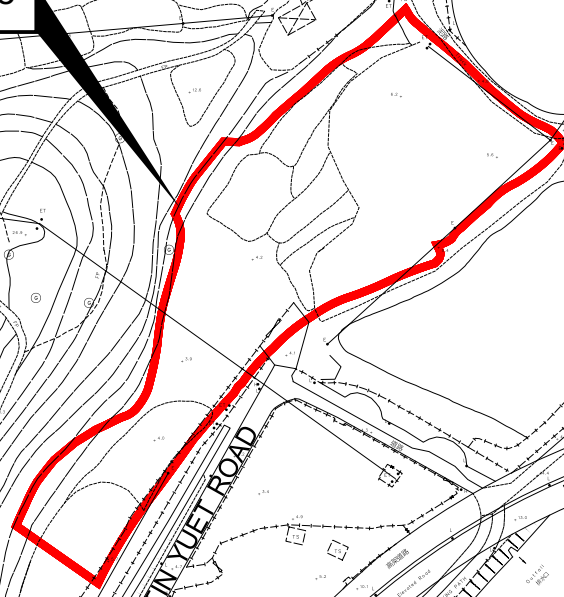
參考編號
REFERENCE No.

Y/YL-LFS/13



申請地點
Application Site

香港建造學院
天月路訓練場
Hong Kong Institute
of Construction
Tin Yuet Road
Training Ground



平面圖 SITE PLAN

本摘要圖於2025年2月26日擬備，所根據的資料為測量圖編號 2-SW-17D, 2-SW-18C, 2-SW-22B 和 2-SW-23A
EXTRACT PLAN PREPARED ON 26.2.2025
BASED ON SURVEY SHEETS No.
2-SW-17D, 2-SW-18C, 2-SW-22B and
2-SW-23A

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號
REFERENCE No.

Y/YL-LFS/13

申請編號 Application No. : Y/YL-LFS/13

備註 Remarks

申請人提交進一步資料, 包括經修訂的噪音影響評估及岩土工程規劃檢討報告。

The applicant submitted further information with revised Noise Impact Assessment and Geotechnical Planning Review Report.

有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

ISO A1 594mm x 841mm
 Approved:
 Checked:
 Designer:
 Project Management Initials:
 6/2/2024
 PLOT FILE BY: CHANOWA
 PATH_F:\BACK UP (E:\DAMON\Mong Tseng)\DRAWING\PHASE 2\2_P2_517.dgn

申請編號 Application No. : Y/YL-LFS/13
 此頁摘自申請人提交的文件。
 This page is extracted from applicant's submitted documents.

LEGEND:
 EXISTING / PROPOSED FOOTPATH
 EXISTING CYCLE TRACK

AECOM
PROJECT
 SECTION 12A PLANNING APPLICATION FOR PROPOSED AMENDMENTS TO THE LAU FAU SHAN AND TSM BEI TSUI OUTLINE ZONING PLAN TO REZONE "GREEN BELT" ZONE TO "RESIDENTIAL (GROUP B)" ZONE AND TO THE TIN SHUI WAI OUTLINE ZONING PLAN TO REZONE "OPEN SPACE (1)" ZONE TO RESIDENTIAL (GROUP B)3" ZONE AT VARIOUS LOTS IN D.D. 129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TIN YUET ROAD, NEW TERRITORIES
CLIENT

CONSULTANT
 AECOM Asia Company Ltd.
 www.aecom.com

SUB-CONSULTANTS
 分列工程顧問公司

ISSUE/REVISION

I/R	DATE	DESCRIPTION	CHK.
E	SEP23	LAYOUT REVISED	TC
D	FEB23	HYD'S COMMENT	TC
C	NOV22	LAYOUT REVISED	TC
B	JUN22	LAYOUT REVISED	WDB
A	JAN22	LAYOUT REVISED	WDB

STATUS
 現狀

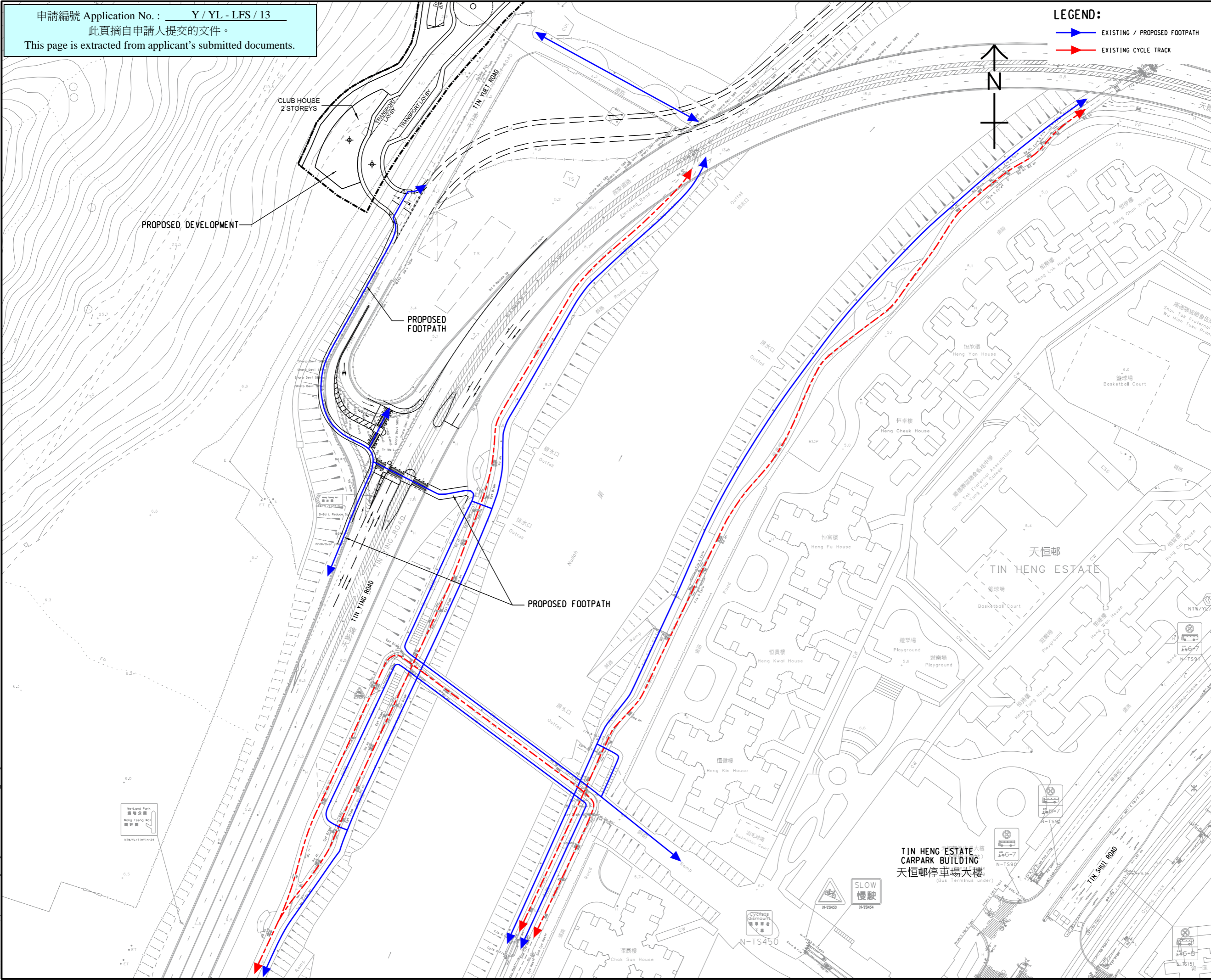
SCALE
 A3 1:1500
DIMENSION UNIT
 METRES

KEY PLAN
 索引圖

PROJECT NO.
 項目編號
CONTRACT NO.
 合約編號

SHEET TITLE
 圖紙名稱
 INDICATIVE MASTER LAYOUT PLAN AND PROPOSED PEDESTRIAN AND TRAFFIC IMPROVEMENT

SHEET NUMBER
 圖紙編號
 P2_FIGURE 3.2

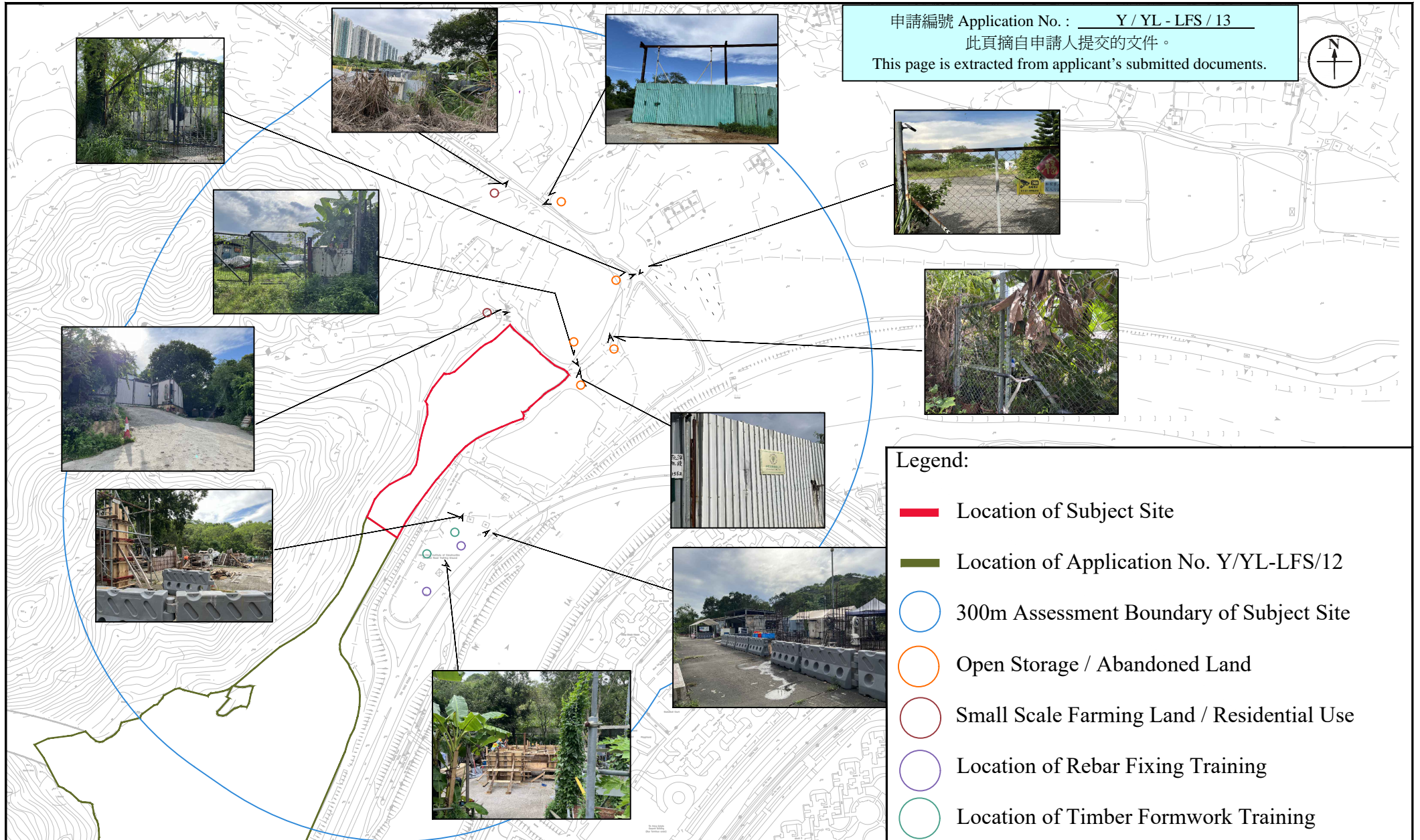


This drawing has been prepared for the use of AECOM's client. It may not be used, modified, reproduced or relied upon by third parties, except as agreed by AECOM or as required by law. AECOM accepts no responsibility and disclaims any liability whatsoever, for any part, that less or more on this drawing without AECOM's express written consent. All measurements must be obtained from the stated dimensions.








申請編號 Application No. : Y / YL - LFS / 13

此頁摘自申請人提交的文件。

This page is extracted from applicant's submitted documents.



Legend:

-  Location of Subject Site
-  Location of Application No. Y/YL-LFS/12
-  300m Assessment Boundary of Subject Site
-  Open Storage / Abandoned Land
-  Small Scale Farming Land / Residential Use
-  Location of Rebar Fixing Training
-  Location of Timber Formwork Training

Appendix: F

Title: Site Visit Survey

Project: SECTION 12A PLANNING APPLICATION FOR PROPOSED AMENDMENTS TO THE LAU FAU SHAN AND TSIM BEI TSU I OUTLINE ZONING PLAN TO REZONE "GREEN BELT" ZONE TO "RESIDENTIAL (GROUP B)" ZONE AND TO THE TIN SHUI WAI OUTLINE ZONING PLAN TO REZONE " OPEN SPACE (1) "ZONE TO "RESIDENTIAL (GROUP B)3" AND 'ROAD' ZONES AT VARIOUS LOTS IN D.D. 129, TIN YUET ROAD , NEW TERRITORIES

RAMBOLL

Drawn by: CL

Checked by: TC

Rev.: 1.1

Date: Sep 2024

申請編號 Application No. : Y / YL - LFS / 13

此頁摘自申請人提交的文件。

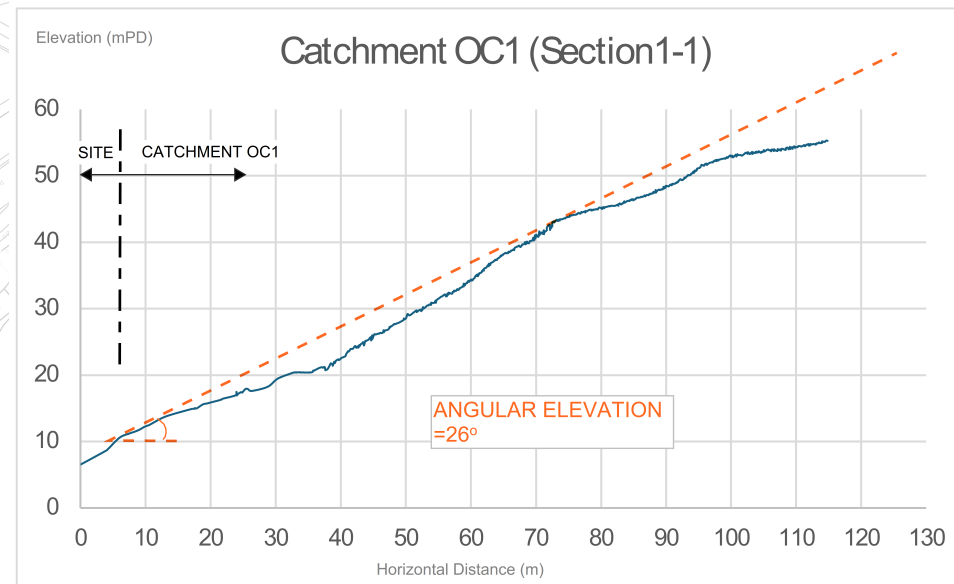
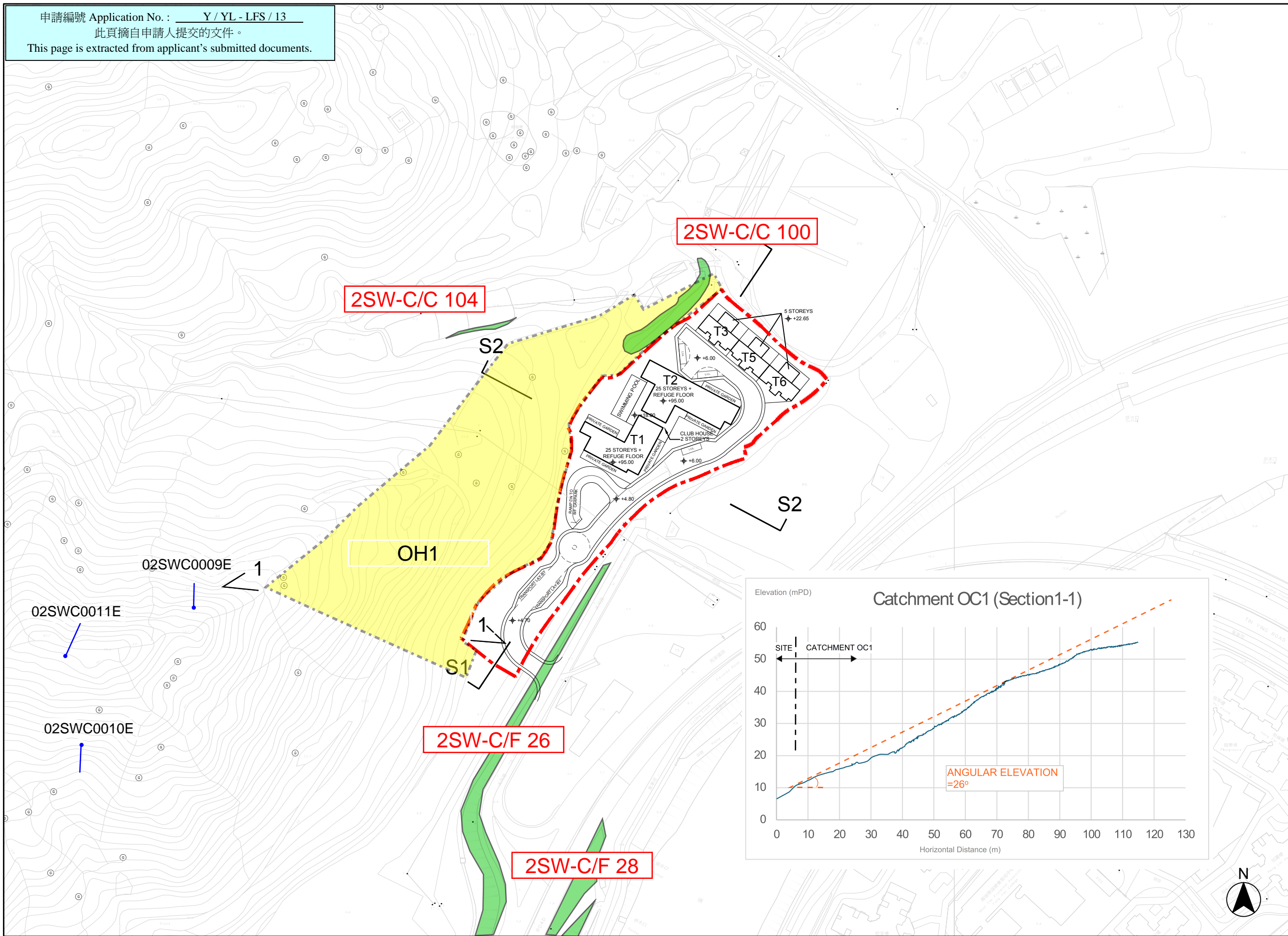
This page is extracted from applicant's submitted documents.

B.D. REF. :

F.S.D. REF. :

REVISIONS :

NO.	DESCRIPTION	DATE



PROJECT :
SECTION 12A PLANNING APPLICATION FOR PROPOSED AMENDMENTS TO THE LAU FAU SHAN AND TSIM BEI TSUI OUTLINE ZONING PLAN TO REZONE "GREEN BELT" ZONE TO "RESIDENTIAL (GROUND B)" ZONE AND TO THE TIN SHUI WAI OUTLINE ZONING PLAN TO REZONE "OPEN SPACE (1)" ZONE TO "RESIDENTIAL (GROUP B)3" AND "ROAD" ZONES AT VARIOUS LOTS IN D.D. 129, TIN YUET ROAD, NEW TERRITORIES

DRAWING TITLE :
Registered Feature Layout Plan

DATE : FEB 2025 PAPER SIZE : A3

SCALE : 1:2000 DRAWN : AIL

PROJECT NO. : 1108

DWG. NO. : Figure 2

LEGEND

- APPLICATION SITE BOUNDARY
- L/UL LOADING / UNLOADING BAY
- OPEN HILLSLOPE CATCHMENT
- RELICT LANDSLIDE
- EXISTING REGISTERED FEATURES

